



Iglesia de
San Esteban
TODOS SON BIENVENIDOS

525 JACKSON STREET ANOKA, MINNESOTA 55303 (763) 421-2471

Domingo de Navidad
La
Natividad del Señor

25 de diciembre, 2011

WWW.STSTEPHENCHURCH.ORG

Los mejores deseos para una Bendita y Feliz Navidad



Los Mejores Deseos Para Una Navidad Bendecida y Feliz

¡Bienvenidos amigos! San Lucas nos recuerda que “para iluminar a los que están en las tinieblas...y guiar nuestros pasos por el camino de la paz” (Lc. 1:79). Que estemos abiertos a la luz del Salvador y que caminemos en el amor y la paz, juntos, como hijos de Dios.

El Horario de Los Días Feriados

La oficina parroquial está cerrada el 25 y el 26 de diciembre.

El Santísimo estará reposado hasta las 8:30 a.m. el martes, 27 de diciembre.

La capilla de La Adoración al Santísimo estará cerrada a las 12:00 p.m. mediodía el viernes, 30 de diciembre, hasta el lunes, 2 de enero a las 8:30 a.m.

Las Misas del 31 de Diciembre

5:00 p.m. (inglés)
8:00 p.m. (español)

Las Misas del 1 de enero

8:00 a.m., 9:30 a.m. y 11:00 a.m. (en inglés)
12:30 p.m. (en español)
No hay misa en inglés a las 6:00 p.m.

La oficina parroquial estará cerrada el 1 y 2 de enero

Pláticas Bautismales

Las pláticas pre-bautismales se toman el primer sábado de cada mes. Llamar a la parroquia para llenar la registración para confirmar la fecha de su asistencia para la plática del bautismo.

1. La celebración del Bautizo son los domingos dentro de la misa de las 12:30pm, o el tercer o cuarto sábado del mes a las 10:30am.
2. En la Iglesia de St. Stephen no hay cuota para el sacramento del bautismo.
3. Las pláticas las tomarán **papás y padrinos**. Se recomienda que si los padres no están casados por la Iglesia Católica al menos los **Padrinos** si lo estén, o ser totalmente **solteros**, sin estar conviviendo con ninguna otra persona. Los padrinos **deben ser católicos**.
4. Las pláticas bautismales son el primer sábado del mes, de 11:00am a 1:00pm. en el salón Donovan Romero
5. Llamar para registrarse al: Diácono Ramon Garcia: Tel 763.712.7482.



Fechas Próximas Para Las Pláticas Bautismales:

7 de enero

Fechas Próximas Para La Celebración de los Bautismos (los sábados):

28 de enero

El Ángel del Señor Aparece a Los Pastores

por P. Mike Van Sloun

Los Pastores, Una Audiencia Rara. Cuando María dio a luz a Jesús, el anuncio fue dado primero a unos pastores en las orillas de Belén, un detalle bastante único.

Unos Escenarios Más Probables. Previamente el ángel le había dicho a María "El Señor Dios le dará el trono de David, su padre" (Lc 1:32), que quiere decir que Jesús sería un rey grande. ¿No tendría más sentido que este anuncio fuera dado al emperador Cesar Agosto, o al rey de Israel, Herodes el Grande, o a su corte real de oficiales? El ángel también dijo que iba a "reinará sobre la casa de Jacob" (Lc. 1:33); el sería el líder espiritual de Israel. ¿No tendría más sentido que este anuncio fuera dado al sumo sacerdote y otros líderes grandes, los miembros del Sanedrín, o los sacerdotes que vivían en el Templo en Jerusalem? El ángel también dijo que "él será grande" (Lc. 1:32). ¿No tendría más sentido que el anuncio que este anuncio fuera dado a las "personas grandes", tal vez el alcalde de consejo, los negociantes más poderosos, los arquitectos más exitosos, un grupo de músicos y cantantes conocidos, los generales de los ejércitos o un grupo de fieles de la iglesia?

Una Audiencia Improbable. Los pastores no fueron queridos por las personas sofisticadas. De hecho, muchos de la alta sociedad consideraban los pastores como los más bajitos del orden social, y se burlaban de ellos. Como hacía falta el agua, los pastores no se bañaban frecuentemente, estaban sucios oían. A veces se peleaban, porque un pastor robaba ovejas de otro pastor, o peleaban sobre los terrenos, y fueron considerados mentirosos, deshonestos y sin confianza. Lejos de los maestros y los libros, fueron considerados ignorantes y no educados.



Las Objeciones Religiosas Contra Los Pastores. Lo peor de todo es que los pastores fueron considerados irreligiosos. Los Judíos Ortodoxos guardaban el sábado y oraron en el Templo o en la sinagoga, pero los pastores no pudieron ir a la iglesia porque tenían que cuidar de los rebaños todo el día y toda la noche. Los Judíos Ortodoxos guardaban las leyes de dieta, que requerían varios juegos de trastes y jarras, un juego diferente de cucharas, tenedores y cuchillos. Fue imposible que los pastores cargaran todo este equipaje consigo a las áreas remotas, entonces ellos no observaban las leyes de dieta. Eran "sucios" según los ritos, y los Judíos los detestaban.

La Verdad de Los Pastores. Muchos pastores pasaban muchas horas largas en la oración individual, y eran muy cerca a Dios. También fueron muy trabajadores, trabajando siempre. Ellos amaban a las ovejas, conocían a casi todos por nombre, y hacían todo lo posible para protegerlos. Y muchos pastores se cooperaron entre sí: se visitaban frecuentemente, juntaban sus rebaños en un solo lugar, y turnaban para cuidar de los rebaños el uno al otro.

(continua en la página 3)

(Viene de la pagina 2)

El Significado Espiritual de Los Pastores. La apariencia del ángel indica que Dios tiene un amor especial para los pobres y los sencillos (Lc 4:18), los rechazados y los que no tienen poder; toma unas iniciativas sorprendentes; y no rechaza a los que no han sido “educados” en la iglesia, y de hecho, habla primero con los marginados antes de hablar con los que se consideran santos. Y los pastores representan a nosotros. Este anuncio, dado a los pastores, está dirigido a cada uno de nosotros: “les ha nacido un Salvador, que es el Mesías, el Señor” (Lc 2:11).

Middle School Madness

Fecha: El 28 de enero

Hora: 7:00 p.m. a 9:00 p.m.

Costo: Donación sugerida de \$2.00

Habrá un torneo de basquetbol, coordinado por Patrick y el equipo CORE de High School. El proyecto de servicio será de hacer unas cobijas de oración. El DJ Bill regresa con karaoke. ¡Ven para disfrutar!

Una Reflexión Navideña

Por Joan Bednarczyk

La paz y la calma tocan la tierra y sus criaturas como si hubieran sido acariciados por una alita de ángel, y todo está bien con el mundo por un momento precioso y breve. Los coros cantan, las campanas resuenan, las estrellas brillan, las personas se ríen, niños están contentos, la nieve brilla y las luces también, los corazones se abren, las familias conviven, y los amigos se encuentran. Hacemos momentos memorables que valoramos toda la vida. Compartimos sentimientos íntimos reservados solamente para nuestros seres queridos. Es con la espiritualidad navideña que nos abrimos a la gracia de Emmanuel, habitando en nuestros corazones y al privilegio de nuestros hermanos tomando refugio dentro de nuestro corazón, y estamos mejores que hemos estado. Vivimos con la esperanza que cada día sería igual que la Navidad, que cada día amemos como nos han amado, y que la paz del Bebe de Belén nos inundaría en el año que viene.

La Navidad es una promesa, que lo que hemos visto, sentido y escuchado llegara a la plenitud en nuestros corazones mucho más allá que las noches oscuras de diciembre. La Navidad nos recuerda que somos amados y que Dios siempre está naciendo en el mundo. ¡Bendiciones de Navidad!

El 26 de Diciembre, La Fiesta de San Esteban

San Esteban ayudaba a los pobres y fue el primer diacono de la Iglesia. Hablaba con fuerza de la verdad de Dios y de su fe. Pregunta a los miembros de tu familia de compartir maneras en que podrían utilizar el don del hablar para la gloria de Dios. Si conoces a una persona que necesita algo, ayúdala de alguna manera.

La Liturgia de Las Horas

Todos están invitados a orar la Liturgia de Las Horas cada día, después de la misa de la misa diaria de las 8:00 a.m. Normalmente el grupo se reúne en la Capilla o en El Refuge. No se necesita ningún libro o recurso especial. Siempre están bienvenidas los participantes nuevos.

Siguen las Visitas a las Casas

La virgen Madre de Dios siempre está dispuesta ayudar a todos en todos los momentos de nuestra vida y a cada familia que la invita con fe y oración.

Seguimos visitando las casas de cada familia de nuestra comunidad. Te invitamos a que te registres para que puedas recibir la imagen de la virgen María junto con tu familia. Llamar a 763-712-7482 para apuntarse para una visita con La Virgen María.

Matricula a Sus Hijos con Confianza

Desde la edad pre-escolar, hasta el octavo grado, la Escuela San Esteban ofrece una educación católica de alta calidad. Vengan a formar parte de nuestra familia de creyentes.



Nuestra escuela ofrece los grados pre-kinder a octavo. Si han estado pensando investigar la posibilidad de una educación católica para sus hijos, ahora es el momento de actuar. Con mucho gusto les informamos de nuestra escuela San Esteban.

Todos son bienvenidos. Para matricular, favor de llamar a la escuela a 763-421-3236.

Apúntalo Ya En El Calendario: Mardi Gras 2012

Hay que apuntar en sus calendarios la celebración de Mardi Gras 2012, la decima tercera celebración aquí en San Esteban. Bajo el nombre, "Al Año de La Máscara", está programado para el 18 de febrero.

Disfrutaran de una cena gourmet, bebidas, juegos y una subasta en silencio y en vivo. Las ganancias van para los programas en la comunidad, la parroquia y la escuela.



Hay que considerar formar parte del equipo. Se requieren de muchos talentos. Se puede apuntarse por internet, al ststephenchurch.org. Ya se aceptan las donaciones de servicios y de bienes, y también de dinero. Hay formularios para las donaciones en el sitio del internet, o también en la oficina parroquial.

Para hablar con una persona del comité de Mardi Gras, llamar a 763-712-7470, y dejar su nombre y número telefónico, y un miembro del comité regresará la llamada.

Una Invitación Especial Para Todos Los Músicos de La Comunidad

Esta pregunta es para ti: ¿Tienes ganas de servirle a Dios, pero no sabes cómo hacerlo? ¿Te gusta la música? ¿Hay un cosquilleo dentro de ti cuando piensas en la música, como una inquietud? Si Dios te ha dado el talento de tocar algún instrumento o de cantar, hay que usarlo para el bien de nuestra comunidad. Nuestro coro está creciendo, pero siempre estamos en búsqueda de nuevos amigos para alabar a Dios en la misa, con los talentos que El nos ha dado. ¡Qué mejor manera de dar gracias a Dios por lo que nos ha dado!

Tenemos ensayos semanalmente, y disfrutamos la oportunidad de acercarnos a Dios por medio de la música. Tenemos convivios, retiros, oportunidades de desarrollar el talento músico y muchos amigos y momentos bonitos. Ensayamos los fines de semana.

Si ya tocas algún instrumento, o cantas, atrévete a acercarte a Él, cantando y tocando. La mejor manera de dar gracias a Dios por los dones y talentos que El nos ha dado es utilizarlos y ponerlos en práctica para el bien de nuestra comunidad de fe. ¡Júntate con nosotros! Para más información, llamar a Suzanne al 763-712-7464.

La Adoración Eucarística: Un Tiempo de Paz y Oración

Todos están bienvenidos a pasar un rato en la oración ante el Santísimo. Necesitamos a una persona que podría comprometerse a tener su hora santa los sábados, desde las 11:00 a.m. hasta las 12:00 p.m., cada semana. Hay otros horarios disponibles también.



Si estás interesado, llamar a Joyce al 612-860-3830 (en inglés), o al Diácono Ramón al 763-712-7482 (en español).

Si Jesús te está llamándote para este compromiso, ¡contesta! El nos espera con los brazos abiertos.

Retiro De Sanación del Aborto Provocado

Si estas sufriendo por una experiencia de aborto provocado, experimenta el amor sanador de Jesucristo en un retiro de "Rachel's Vineyard" (El Vinedo de Raquel). Se realizará el 6-8 de enero, 2012, en las Ciudades Gemelas.

El retiro, de un fin de semana complete, se trata de discusiones, ejercicios espirituales, reconciliación, un servicio memorial y una misa de Resurrección. La participación es confidencial, y ofrece una oportunidad bonita para experimentar el amor, el perdón y la compasión de Dios.

Para más información o para registrarte, llama a Nancy al 763-250-9313, o escribir al rvr-nancy@usfamily.net. El costo es \$160.00 para los materiales, la comida y el hospedaje. Hay ayuda financiera para las que la necesitan. Hay más información en el sitio del internet: www.rachelsvineyard.org.

La Cena Caná

La Iglesia de San Esteban invita a las parejas para la cena Cana el sábado, 4 de febrero. El evento comienza inmediatamente después de la misa de las 5:00 p.m., e incluye una cena rica y una presentación acerca del matrimonio. El costo es \$40.00 por pareja.



Invitación a Participar en Los Ministerios de La Parroquia

¿Te sientes un llamado dentro de ti de querer hacer más? ¿Dios ha estado tocando en la puerta de tu corazón para que sirvas en algún ministerio de nuestra parroquia?

Hay mucho que hacer...proclamar la Palabra de Dios, siendo lector/lectora...sirviendo en la hospitalidad....tocando en el coro...sirviendo como voluntario en el catecismo...la lista sigue.

Si nuestro Señor te está llamado, contacta la oficina parroquial para contestar este llamado especial. Te esperamos.

La Misa Para La Vida

El 22 de enero, 2012, marca el 39º aniversario de la decisión trágica de la Corte Suprema de hacer legal el aborto. Este año, la Oficina de Matrimonio, Familia y Vida celebrara una Misa Para la Vida en lugar de un servicio ecuménico, porque el 22 de enero cae domingo. El Arzobispo Neinstedt celebrara esta misa especial a las 12:00p.m. del medio día en La Catedral de St. Paul. La junta de MCCL en el capitolio se realizara posteriormente.



Más de 50 millones de bebés no nacidos han sido abortados desde 1973. Por favor, júntate con los demás en esta oportunidad de orar por estos niños de Dios, y los hombres y las mujeres que sufren por la decisión que han tomado de terminar un embarazo. Contacta la oficina de Matrimonio, Familia y Vida al 651-291-4506, o al wilsons@archspm.org con preguntas.

Llamado Por Su Nombre

En enero, la Iglesia de San Esteban participaría en "Llamado Por Su Nombre", un programa que enfatiza el rol de los fieles en invitar a las personas a considerar las vocaciones del sacerdocio, la vida consagrada y el diaconado permanente.

Por favor, oren y reflexionen en quien recomendarías entre los 15-35 años (y para el diaconado permanente, la edad es de 31-60 años), con una fe fuerte, integridad, buena salud e inteligencia, y un espíritu de servicio generoso con los demás.

Gracias a La Comunidad

Quisiéramos compartir nuestro agradecimiento a toda la comunidad por su participación, su tiempo, su talento y sobre todo, su fidelidad con nuestra iglesia en estos tiempos de Adviento y La Navidad.

Son tantas actividades que se realizan y se disfrutan, y lo que hace posible todo es la cooperación de los fieles. Gracias a todos los que participaron de alguna forma, y extendemos la invitación a todos a que cooperen en los eventos venideros, del Año nuevo, la Epifanía y todas las actividades que realizamos en San Esteban.

Adoración al Santísimo



¿Necesita un tiempo de silencio para la oración? El Quiere, para el bien de las criaturas, que su cuerpo, su alma y su divinidad se hallen en todos los rincones del mundo, a fin

de que podamos hallarle cuantas veces lo deseemos, y así en El hallemos toda suerte de dicha y felicidad.

Te invitamos a considerar la oportunidad de dedicar una hora de oración frente al Santísimo Sacramento cada semana en La Adoración de la Capilla.

Las Oraciones de los Enfermos

Cada semana en el boletín, imprimimos (en el boletín en inglés) los nombres de nuestros seres queridos por quienes estamos orando. Es una manera maravillosa para mantenernos conectados como El Cuerpo de Cristo para los que están pasando por un momento difícil.

Si deseas incluir el nombre de un ser querido en la lista para que todos oremos por él/ella, solamente hay que llamar a la oficina parroquial para dar el nombre completo. Agregaremos su nombre a la lista inmediatamente.

Como va creciendo la lista, pedimos que nos llamen para confirmar la información actual de las personas, para ver si todavía tiene una necesidad urgente de oración. Se puede agregar o remover los nombres de la lista con una llamada a la oficina parroquial.

El teléfono el 763-421-2471.

Una Bonita Sorpresa Para La Sra. Caldwell

Tal vez muchos ya saben de la sorpresa que le toco a la Sra. Caldwell, cuando su hijo, Brian Thole, llego de Kuwait el lunes, 12 de diciembre. El canal de la televisión, KARE 11, y WCCO estuvieron presentes para filmar el encuentro.



Si desea ver mas de su historia especial, visite a:

<http://www.kare11.com/video/1324042862001/49497127001/5pm-newscast-12-12-11> o también al: <http://minnesota.cbslocal.com/2011/12/12/soldierhome-from-kuwait-surprises-lunch-lady-mom/>.

Lecturas de La Semana

domingo: Medianoche: Is 9:1-6/Ti 2:11-14/Lc 2:1-14

Aurora: Is 62:11-12/Ti 3:4-7/Lc 2:15-20

Día: Is 52:7-10/Heb 1:1-6/Jn 1:1-18 ó 1:1-5,9-14

lunes: Hech. 6:8-10; 7:54-59/Mt 10:17-22

martes: 1 Jn 1:1-4/Jn 20:1, 2-8

miércoles: 1 Jn 1:5--2:2/Mt 2:13-18

jueves: 1 Jn 2:3-11/Lc 2:22-35

viernes: Sir 3:2-6, 12-14 o Gn 15:1-6; 21:1-3/Lc 2:22-40 or 2:22, 39-40

sábado: 1 Jn 2:18-21/Jn 1:1-18

próximo domingo: Nm 6:22-27/Gal 4:4-7/Lc 2:16-21

Panadería Milagros

La Panadería Milagros está ubicada en 530 W. Main St, Anoka. 763-712-5566
Los dueños, Moisés y Marisol, invitan a todos a visitar la panadería.



La Tienda El Rinconcito

Ahora cuenta con carnicería.
Está ubicada en 530 de la calle West Main en Anoka.
¡Bienvenidos a todos!

Tienda Univida

Cuenta con: Envíos de dinero, tienda de comida y servicios de impuestos, notario público y ayuda con el ITIN.
2372 7th Ave. Suite 200
Anoka, MN
763-323-2993

Restaurante Acapulco

7988 Sunwood Dr., Anoka
763-269-8195
12759 Riverdale Blvd., Coon Rap.
763-323-8772



Banquetes San Miguel

De Don Cornelio Becerra

COMIDA MEXICANA

Banquetes para todos los Eventos, incluyendo Bodas, 15 Años, Bautizos.
360 W. Bernard Street West St. Paul, MN 55118 Los Arcos Restaurant
banquetessanmiguel@yahoo.com
Jose: 763-439-6224

Banquetes San Miguel

De Don Cornelio Becerra

COMIDA MEXICANA

Banquetes para todos los Eventos, incluyendo Bodas, 15 Años, Bautizos.
360 W. Bernard Street West St. Paul, MN 55118 Los Arcos Restaurant
banquetessanmiguel@yahoo.com
Jose: 763-439-6224



Bienvenidos

A la Comunidad Hispana de San Esteban

MISA DOMINICAL
En Español todos los Domingos a las 12:30 p.m.

CONFESIONES

Los Miércoles a las 7:00 p.m. en la Capilla

Horario de Oficinas en Español:
con el Diácono:
Martes y Viernes
de 10:30 am a 6:30 pm
Miércoles y Jueves
de 1:30 pm a 9:00 pm
Domingos de 10:30am a 4:30pm
Tel. 763.712.7482
Fax. 763.421.4230

Iglesia de St. Stephen
Oficina Parroquial en Inglés:
Tel. 763.421.2471

Párroco

Padre Mike Van Sloun
Pastor Asociado
Padre Fernando Ortega
Tel . 763.712.7421
Diacono
Ramón García
Tel. 763.712.7482

Preparación Matrimonial
Llamar seis meses antes de la fecha deseada

Información para la preparación Sacramental:
Bautismos, Primera Comunión.
Reconciliación, Confirmación
Matrimonios y celebraciones para Quinceañera

Llamar al Dc. Ramón García

525 JACKSON STREET, ANOKA, MN.
55303 OFIC. (763) 421-2471
WWW.STSTEPHENCHURCH.ORG